

Zeitschrift: IABSE reports = Rapports AIPC = IVBH Berichte
Band: 45 (1983)
Rubrik: Session 1

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



SESSION 1

The Symposium includes a first session of general character reserved for three invited lectures:

- **General policies for preservation and renovation of historical urban areas**
- **Restoration of monuments and buildings**
- **Structural problems connected with restoration and strengthening**

The Final Report presenting the 3 invited lectures of session 1 and all the accepted papers to sessions 2, 3 and 4 is distributed to the participants at the Symposium.

Le Colloque comprend une première session de caractère général, avec trois exposés de conférenciers invités:

- **Politique de sauvegarde et rénovation des ensembles historiques urbains**
- **Restauration de monuments et de bâtiments**
- **Problèmes structureaux liés à la restauration et au renforcement des bâtiments**

Le Rapport Final contient les trois exposés des conférenciers invités à la séance 1 et les communications acceptées aux séances 2, 3 et 4 du Colloque. Il est distribué aux participants au début du Colloque.

Das Symposium beinhaltet eine Eröffnungssitzung mit drei Referaten eingeladenener Redner:

- **Prinzipien zur Erhaltung und Restaurierung des historischen Stadtbildes**
- **Restaurierung von Monumenten und Gebäuden**
- **Baustatische Probleme, die sich während der Restaurierungs- und Verstärkungsarbeiten ergeben**

Der Schlussbericht, der die drei Gastreferate der Sitzung 1 und die angenommenen Beiträge der Sitzungen 2, 3 und 4 umfasst, wird den Teilnehmern am Symposium übergeben.

Leere Seite
Blank page
Page vide